

19 de outubro

O Que É Semântica?

Se vocês soubessem o que as Escrituras querem dizer quando afirmam: "Eu quero que as pessoas sejam bondosas e não que Me ofereçam sacrifícios de animais", vocês não condenariam os que não têm culpa. Mateus 12:7.

Segundo os entendidos em gramática, dizemos que uma palavra sofreu semântica quando percebemos que ela teve seu significado modificado ou ampliado no decorrer do tempo. Por exemplo, na época em que minha avó era viva, "derramar" significava "cortar os ramos" de uma planta. Hoje, derramar se limita quase sempre a entornar um líquido.

Com o surgimento da internet, muitas palavras foram adaptadas para se referirem ao mundo virtual. Vírus agora não é um termo de uso exclusivo da medicina ou biologia; ele pode ser um programa de computador criado para prejudicar outros programas em funcionamento. Plugar não é ligar uma tomada, mas estar conectado à rede, que nesse caso não é uma peça de artesanato, e sim uma comunicação imensa de sistemas em todo o mundo.

Há também mudanças artísticas para enfeitar determinado texto literário. Por exemplo, o poeta José Paulo Paes, falecido em 1998, resolveu dar significados novos a algumas palavras comumente conhecidas. Veja algumas delas:

Aulas - período de interrupção das férias.

Berro - o som produzido pelo martelo quando bate no dedão da gente.

Forro - o lado de dentro do lado de fora.

Minhoca - a cobra do jardim de infância.

Sopapo - o que acontece quando só papo não adianta.

Podemos ainda dizer que não é somente a gramática que aceita novos significados para velhas palavras. Também na vida praticamos semântica quando descobrimos um novo significado para atitudes comuns. Por exemplo, carregar uma sacola pode significar "cortesia" se o fazemos para ajudar uma idosa. "Você é especial", frase normalmente usada como elogio, pode ser uma injeção de ânimo a alguém com problemas de auto-estima. E escutar, mais do que uma função auditiva, pode representar a salvação de alguém que se suicidaria por não ter com quem desabafar sua dor.

Vamos dar novos significados cristãos a velhas atitudes do dia-a-dia? Esse é o sentido de semântica no dicionário do amor de Deus.